



Konformitätserklärung

Declaration of Conformity

Déclaration de conformité

entsprechend der EU-Nieder-
spannungsrichtlinie 2006/95/EG

as per EU Low Voltage Directive
2006/95/EC

selon la Directive UE Basse Tension
2006/95/CE

Wir erklären hiermit, dass die folgen-
den Produkte:

We herewith declare that the following
products:

Avec ceci nous déclarons que les produits
suivants:

**Halbhermetische
Kompakt-Schraubenverdichter
CSH.1-Serie**

**Semi-hermetic
Compact Screw Compressors
CSH.1 Series**

**Compresseurs à vis compacts
hermétiques accessibles
Série CSH.1**

CSH6551-35Y
CSH6551-50(Y)
CSH6561-40Y
CSH6561-60(Y)
CSH6581-50Y
CSH6591-60Y

CSH7551-50Y
CSH7551-70(Y)
CSH7561-60Y
CSH7561-80(Y)
CSH7571-70Y
CSH7571-90(Y)
CSH7581-80Y
CSH7581-90Y
CSH7591-90Y
CSH7591-100Y

CSH8551-80Y
CSH8551-110(Y)
CSH8561-90Y
CSH8561-125(Y)
CSH8571-110Y
CSH8571-140(Y)
CSH8581-125Y
CSH8581-140Y
CSH8591-140Y
CSH8591-160Y

CSH9551-180(Y)
CSH9561-160Y
CSH9561-210(Y)
CSH9571-180Y
CSH9571-240(Y)
CSH9581-210Y
CSH9581-280(Y)
CSH9591-240Y
CSH9591-300(Y)
CSH95101-280Y
CSH95111-320Y

mit der EU-Niederspannungsrichtlinie
2006/95/EG übereinstimmen.

are in conformity with the EU Low
Voltage Directive 2006/95/EC.

sont conformes à la Directive UE Basse
Tension 2006/95/CE.

Angewandte harmonisierte Normen:

Applied harmonised standards:

Normes harmonisées appliquées:

EN 60034-1 Drehende elektrische Maschinen – Bemessung und Betriebsverhalten
Rotating electrical machines – Rating and performance
Machines électriques tournantes – Caractéristiques assignées et caractéristiques de fonctionnement

Ergänzende Anforderungen / Supplementary requirements / Exigences supplémentaires:

EN 12693 Sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen – Verdrängerverdichter für Kältemittel
Safety and environmental requirements – Positive displacement refrigerant compressors
Exigences de sécurité et d'environnement – Compresseurs volumétriques pour fluides frigorigènes

Zur Einbindung dieser Produkte in eine
Maschine muss die Einbauerklärung
entsprechend der EU-Maschinenricht-
linie 2006/42/EG beachtet werden.

To incorporate these products in a ma-
chine, the Declaration of Incorporation
– in accordance with EU Machinery
Directive 2006/42/EC – has to be ob-
served.

Pour l'incorporation de ces produits
dans une machine, prière d'observer
la Déclaration d'installation selon la
Directive UE Machines 2006/42/CE.

CTO R. Große-Kracht

CPO C. Wehrle